

59
5
Р4033
ГОСАРХИВ

СССР
Историко-революционный музей
И. В. Сталин
НКВД

21 VIII
Украинской ССР

Дело хранится в архиве
Учетно-архивного отдела УКГБ
при СМ УССР по Херсонской области

T

УЧТЕНО в 1962 году

ДЕЛО № 74242

по обвинению Бернгардт
Якова Фердинандовича
по от. 54-10 г. I УК УССР

265
Верховный суд УССР
20/VI 1949 г.

Дело хранится в УАГ УКГБ
при Совете Министров УССР
по Херсонской области
ГОСАРХИВ
Херсонской области
Р4033 5393 ф.к

Историко-революционный музей
СССР
№ 1026
11.1964

ТОМ №

ЧАТО " " 193 г.
ИЧЕНО " " 193 г.

Количество томов

Дело № 155

О П И СЬ

документов, имеющих в деле № 1

Наименование документов.

№ 39

страниц.-

- 1. М е м о р а н д у м
- 2. Постановление о начатии следствия
- 3. Постановление об избрании меры пресечения
- 4. Постановление прокурора
- 5. Ордер на обыск и арест гр. _____
- 6. Протокол обыска
- 7. Анкета арестованного
- 8. Акт медицинского освидетельствования
- 9. Справка сельсовета
- 10. Постановление о привлечении в качестве обвиняемого
- 11. Протокол допроса обв. _____
- 12. Протокол допроса обв. _____
- 13. Протокол допроса обв. _____
- 14. Протокол допроса свид. _____
- 15. Протокол допроса свид. _____
- 16. Протокол допроса свид. _____
- 17. Протокол допроса свид. _____
- 18. Обвинительное заключение _____
- 19. Пакет с меморандумом _____
- 20. Пакет с личными документами обвиняемого _____

ВРИД. НАЧ. РО НКВД -
Сержант Госбезопасности:

/СЕРГЕЙСКОВОКИЙ/

- 1. Пучок: карт 4 сср 28-29
- 2. Огнискан и кошел 3 сср. Верхсудд 4 сср 30-31
- 3. Две кошел кр-ви 32-33

По делу № _____

П О С Т А Н О В Л Е Н И Е.

(В начале следствия к избранной мере пресечения).

В Ижевскомполе, "15" декабря 1937 года. Я, сотрудник Фриц-Геккер-
овского РО НКВД-Сержант милиции ДЕМЧЕНКО, рассмотрев материалы о пре-
ступной деятельности гр-на БЕРНГАРДЯ Якова Фердинандовича, 1907 г. рож.,
ст.с. Потемкино, Ротфронтовск.с/совета, работающ. конюхом,

выразивший в том, что он проводил и-р. националистическую фанатскую
деятельность среди местного населения, т.е. в совершении преступлений,
предусмотренных ст.ст. 84-10 ч.1 УК УССР.

Исходя из вышесказанного

П О С Т А Н О В Л Е Н И Е :

1. На основании ст.ст. 93 и 2 108 УК УССР начать по настоящему делу производство предварительного следствия.
2. Руководствуясь ст.ст. 143, 145 и 156 УК УССР избрать мерой пресечения БЕРНГАРДЮ Якову Фердинандовичу -----
----- содержание под стражей в Херсонской тюрьме, т.к. пребывание на свободе угрожает успешность хода следствия.
3. Настоящее постановление направить Работному прокурору Фриц-Геккер-овского района.

Сотрудник РО НКВД-
СЕРЖАНТ МИЛИЦИИ:

Демченко /ДЕМЧЕНКО/

УТВЕРЖДАЮ: НАЧ. РО НКВД-
ОБРАЗОВАТЕЛЬ: ГОСБЕЗОПАСНОСТИ:

Сержантовский /СЕРЖАНТОВСКИЙ/

П О С Т А Н О В Л Е Н И Е.

о. Вносил сполье, декабря м-ца " 15 дня 1937 года, П. Райпрокурор
Юриц Геккертовского района ШИШЕДЕРОВИЧ, рассмотрел материал УГБ РО НКВД
о преступной деятельности гр-на

БЕРНГАРД Якова Фердинандовича

Н А Ш Е Л :

Что он проводит к-р. фанатическую националистическую пропаганду
среди немецкого населения, что предусмотрено ст.ст. 54-10 ч.1 УК УССР и
что пребывание его на свободе может повлиять на ход следствия и суда и
есть основание полагать, что он скроется от суда и следствия. А посему
руководствуясь ст.ст. 143, 148 и 153 УПК УССР

П О С Т А Н О В Л Е Н И Е:

Избрать мерой пресечения способом уклонения от суда и следствия
попечение к обвиняемому

БЕРНГАРД Яков Фердинандовичу
содержание под стражей при КПЗ РО НКВД с последующим направлением в
Херсонскую тюрьму.



РАЙПРОКУРОР:

Handwritten signature in blue ink.

ШИШЕДЕРОВИЧ /.-

У. С. С. Р.

3

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ.

О Р Д Е Р

Введен 15 декабря 1937 года.

Действителен " 1 " суток.

Сотруднику Фриц Геккертского РО НКВД УССР

поручается произ-

вести обыск и арест гр-на Бернгардт
Яков Фрудинович
живущего в селе С. Поймикино

Всем органам Советской власти и гражда-
н УССР надлежит оказывать законное содействие
исполнителю ордера при исполнении им возложенных
на него поручений.



НАЧ. РО НКВД УССР:

СЕКРЕТАРЬ:

[Handwritten signature]

У.О.С.Р.

РОДНИЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ. -
ПРОТОКОЛ ОБНОСА.

1937 года "....." дня, я, Уполном. УР

.....
..... НКВД УССР Демиско

Основания ареста
..... НКВД

..... произвел обнос у гр.
..... проживающего в

..... по улице в дома № кв. №

При производстве обноса присутствовали:

Согласно попутным указаниям задержан гр.

Известо для представления в
..... НКВД УССР следующие:

НАИМЕНОВАНИЕ ОБЪЕКТА	КОЛИЧЕСТВО	ОСНОВАНИЕ
Паспорт	1
Воспитатель	1

Жалобы на неправильности, допущенные при производстве обноса, на пропа-
вещей, ценностей и документов

.....
.....

В протокол все занесено правильно, протокол нам прочтен, в чем под-
тверждаю.

Обносиваемый:

Председатель Домоуправления:

Производивший обнос: Уполном. УР Демиско

Копия протокола и вещей:

АНКЕТА АРЕСТОВАННОГО, -

Фамилия Бенгардт Е. Яков II отчество Яков Якович
Дата рожд. 1907 г. Место рожд. с. Топелькино Орму-Тельмертвского р-на

Место жительства (жительства) с. Топелькино Орму-Тельмертвского р-на
Профессия и специальность хлебороб - колхозник
Место службы и должность (для быв. военных) колхоз
Паспорт: ишман Р. Социально-классовая изучаю
Политическое положение _____

О революционной сын изучаю б) после революции сын изучаю
образовании (общее и специальное) 5 классов сельской школы
Членские (в прошлом и настоящем) б/р
Национальность и гражданство (подданство) немцу СССР

Место ареста воинского учета-запаса и где состоит на учете при Орму-Тельмертвском воен. сельпоре
Служба в армии и др. крп. армиях, участие в боях и восстаниях против Советской власти (когда и в качестве кого) со слов не служил

Каким репрессиям подвергался при Советской: будничность, арест и др. (когда таким органом и за что) со слов не судили
Остав семья: жена и трое детей

Подпись арестованного:

Бенгардт

Особые внешние приметы _____
Кем и когда арестована _____
Где содержится под стражей _____
Особые замечания _____

Подпись сотрудника, заполнившего анкету: Г. Шиндин

5 " декабря 1937 года. -

А К Т

6

Медицинского освидетельствования

1987 года декабря "17" дня, село Ембурмань, Комиссия в составе

суд. Нач. РО-НКВД Фриц Генкертского района СТРИЖАНОВОЙ врачей

Аверина и Давыдов

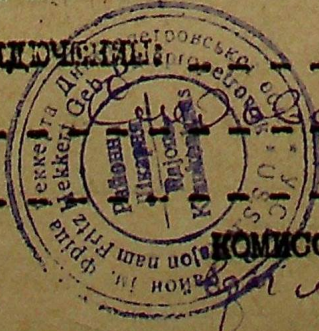
произвела медицинское освидетельствование арестованного: Берисиди

Д.ров. Фердинандовиче, при чем нашла:

ДИАГНОЗ: Деформация лопаточной сустав

левой руки

ЗАКЛЮЧЕНИЕ:



КОМИССИЯ:

Давыдов
Аверина

Давыдов Аверина

U. S. S. R.
ROTFRONTER
DORSOWJET
RAYON
FRITZ HECKERT
Gebiet
Dajenapetrowsk

Справка Карл-Фридрих
Дако сив в томе, што је
Бергард Јков Рудиманови

16/III
1937
№ 11
Abt. Wydziału

7 1904 года родеши у родеши сего
Фотешини Рот-Фронтовског оје
Фриц Темуртовског Района по сав
производени сав вкупног кучера
Отец его живи до револуциј 120 декарти
собственој земљи и одежби 30 декарти
паша. Двигачи. с шкотског и све
Семког и вештачка на 100% Работи шмарка
18 голуб шмарка 10 голуб коров 3 голуб
својеручна 3 голуб. одежби паша
кучером паша паша паша
сезане 15 голуб.

В 1918 году отец его дал Рашиеву
гербману башиа сирма десет год
уверења оворни преку Советског Союза
Баша его Кичиш Фр в 1919г окупил
добровольно в Баша Фр. После Баша
от Серкуле и угасило в Баша
Свице в 1921-1922г.

Следи Бергард Ј. Фр сирма
угасило. Во Баша Фр и
паша паша паша паша
паша. паша паша. В 1930 году
всех паша паша паша
и паша паша во Баша Фр паша
паша паша паша паша
в 1937 году он паша паша
паша паша паша паша
паша паша паша паша
паша паша паша паша
паша паша паша паша

мол. Душантова изкатоличено от м-ц
наркоза в Ревел м-ц 1937г. за бюджет
скал работи като и удовлетворителен
денз придобили РОКВВД. Ръч
Генераловски Района



стафи
сбор: Козин

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Гор. Херсон 20/12 (с привлечении в качестве обвиняемого Шо-Бертольд Мил) 1938 года. Я, уполномоченный

Д УССР Величенко рассмотрев следственный материал по обвине-
гр-н Бернгардта Якова Фредриковича

преступлениях, предусмотренных ст. ст. 54-10-1 УК УССР, нашел, что произведенными
действиями установлены

Что он среди немецкого населения

проводил контрреволюционную пропаганду и нацио-

налистическую деятельность.

[Handwritten signature and flourish]

На основании ст. 126 УПК и руководствуясь ст. 127 УПК УССР

ПОСТАНОВИЛ:

Привлечь гр.

Бернгардта Якова Фредрихановича

54-10-1

в качестве обвиняемого, предъявив ему обвинение по ст. ст.

_____ УК УССР, о чем копией настоящего постановления сообщ

_____ Прокурору

Уполномоченный

Шо. Серташвили

Согласен. Начальник

Утверждаю. Начальник

Постановление мне об'явлено

20 XII

193 г.

В. В. Марафон

Протокол

2

1. Персонал ^{допроса обвиняемого.} 1937, декабря 20 дня Я уполномочен ^{УФ}
Берташ Миллиш Орму-Зеккертской ^{по НКВД ДЭметко}
ср. допросит ^{по указанию Урат} в ^{качестве} обвиняемого.

Зверинардт Яков Фердинандович
1907, рождения, уроженец. Потемкин
Орму-Зеккертской ^{р-на}, Усеинит, ^{урама}
тмни, ^Зпартийный, не судимый, по националь-
ности немец, ^{урама}. ^{НКВД} по соц. происхождению
сын кулака, в белой армии не служил, в красной
армии не служил, паспорт. имен. ^{документ} ДШВ.
№ 00140. выданный Орму-Зеккертской РКМ.
до ареста ^{против} ^с Потемкин Орму-
Зеккертской ^{р-на} Николаевской области.

Вопрос: Следствием известно что Вы систематически
занимаетесь контрреволюционной ^{срашайской}
националистической деятельностью, виновны ли вы
в этом признаете?

Ответ:

Виновным ^с в контрреволюционной срашайской
националистической деятельности не признаю.
Вовремя оккупации ^Згерманскими
войсками мой отец действительно дал ^{до}востанов
заем для укрепления немецкой армии, но сколько
именно дал не знаю.

Брат мой Климентий в 1919
служил добровольно в белой армии ^{потом} в ^сданный
момент репрессированный за контрреволюционную
деятельность.

Зверинардт

Перитому с франкиской германской нести и
Вит Перовскому помоги не поспула, а там же никакое
связи с полком Вольерри не имее.

В августе 1937 г. действительный
Искатель из Вологды, вступил что я сам ушел
по Вологды.

Вопрос: Укажите Социально-профессорская
поддиплом?

Ответ: Мои отец до революции имел 120 десятин
собственной земли, мотор, молотарку, и все
с/х. Инвентар, эксплуатировал наемный
рабочий труд. Селение до революции имел
миллион промислов записаний с моих слов берите тру.
Миллион вил и работнице

Упомянуто
Искатель

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА. (свидетель) № 10
0. Виссариона № 17 Октябрь 1937 года.

1. Фамилия Вал Имя Николай Отчество Владимов
2. Дата рож. 1902 3. Место рож. с. Пятимыло
4. Место жительства с. Пятимыло
5. Национальность и гражданство Русский - СССР
6. Место работы и должность Велосипедист № 1 Велосипедист
7. Социальное положение Бедняк 8. Партийность социал-демократ
9. Судимость не судимый

Будучи предупрежденным по ст. 89 УК УССР, показал следующее:

Вопрос: Кто Вал известен о индустриальном Берте
гард. Я. П.?

Ответ: Знаю Бергарда Яков Фердинандовича как одного
из моих соседей, отец имел 120 десятин собственной земли,
краса дров еще арендовал, имел обязанности с молотаркой
мшадри до 20 каров до 10 каров, эксплуатировал наемный
труд.

Вопрос: Кто Вал матери скажи о конкурентном
деятельности Я. Бергарда Я. П.?

Ответ: Знаю Бергарда Яков Фердинандовича как
непримиримого врага советской власти, неоднократно
кратко выкатан свои недовольства к буржуазным
дипломатическим агентам и советскому буржуазному
агенту, воевал, курил, жила кредитов за
франциев при французской ретиме. Это враждебные
иногда мои поддиплом свидетели.

Во время пребывания германского агента
вотск на Гораме, Бергарда Я. П. буржуазный
молотарки, воевал, принимал активные участие
при выдате буржуазно-революционного и наблюдательного
средств.

В. 19. 1937 года сам Бергарда Я. П. Виссариона и
Вал. П.

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА. (свидетеля)

И

о. Высоцкий № 17. Косагов 1937 года.

- 1. Фамилия Дже Имя Виктор Отчество Петрович
- 2. Дата рож. 1912 3. Место рож. с. Родовка - Сибирь
- 4. Место жительства с. Пастухово
- 5. Национальность и гражданство наш - СССР
- 6. Место работы и должность Телеграфист в/ч. Демидово
- 7. Социалистические предвар. 8. Партийность нет
- 9. Судимость не судимый.

Будучи предупрежденным по ст. 89 УК УССР, доказав ожадуясь:

Виктор: Это Вами известно о культурно-революционной драматической националистической деятельности?

Отвечая: Мне известно, что Бернгард Давид Девидманович неоднократно высказывал свои кровожадные к проводимым мероприятиям партия и советская правительств, всегда не был доволен с советской властью.

Весной 1937 года Бернгард Давид на себя обязательство, и вместе с тем, добровольно за выполнение установки труппы, по его разлагательскую работу среди передовой части комсомольцев, в результате чего его каровское движение во внутри труппы было свергнуто, за это он был похищен из квартала. После того он работал в Захотнацкере с ма Высоцкий, замещая отсутствующий материал труппы и т.д. Всегда он восхвалял драматический режим, где в его труппе существовали советские и русские красноармейцы заграничные труппы и иные и иные нам красноармейцы в СССР какими говорили к нам ведучи к идеям и идеям, рано или поздно по идеям советской власти не

Л.Ф.

адам и идеям организаторов демократического движения по всему миру за границей доказав касающиеся идеи советской власти и с его поддержкой, если они не выдены за границу так они никуда не уйдут.

Этим же высказыванием идеи организации красноармейских континентов в кратко доказывали, кратко ведучи к идеям и идеям красноармейцев на заграничных пути в кратко для того, чтобы работать на труппе. В результате его, кратко был развален.

В 1931-34 годах Бернгард Давид Девидманович был в очень близком связях с Константином Виктор Бернгард Д. 8. Зер, который высказывал растущую адрес и организацию касающиеся идеи националистической содержания Клеветнического характера за границу, за это несколько раз получал крупные денежные переводы в германской валюте.

Но 1936 года Бернгард Д. Д. имел несомненные связи и всегда он был получивший каждого типа идеи Квадри Французский режим где говорили, - кредит нам за границей хорошо типперы, они имели свои идеи, типперы как наблюдать и иные, и иные и иные да еще и иные советской власти. Продвигая идеи говорили, советская власть не прощала, не устойчивая, рано или поздно по идеям касающиеся и советской власти не исключая. Теперь разговаривали о идеях идеям по идеям Земляк и в 1937 год.

Больше добавить не могу, все затронуто с идеями слов верно, в его и разговаривал.

Б.М. Д

Петрухнин РОМ.ОВД. Француз

Министерства. Союз Германии, разрывающий с революцией в Испании и тогда Германия возмездием за Францию, мне видны эти страны - Италия и Япония уже блокируются для уничтожения Балканского. Война не выиграла и не далека нам задачи. Будущее зависит от великой войны, организовать в тылу повстанческие отряды и оказать всемерную помощь германским войскам. Думая эти условия привести к власти германской гвардии и установить диктаторскую диктатуру.

Когда на нем были поданы в Загоронскую материалы о том, что он как и как অন্য советский элемент, то после увольнения он сказал: - много скоро будет отведено наше время, мы тогда агитируем над бедными!

Вопросы показав не могу, все записано с моих слов верно, в чем и расписываюсь.

с/г.

Создатель РО НКВД. Зингер

По след. делу № 722

ОБВИНЕНИЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

По обвинению БЕРНГАРДА ЯКОВА ФЕРДИНАНДОВИЧА по ст 54-10-1 У. УССР.

По данным Фриг-Генерального р-на НКВД, гражд. БЕРНГАРД Яков Фердинандович систематически проводил в р-не фашистскую пропаганду среди колхозников немецкого населения.

На основании этих данных БЕРНГАРД Я.Ф. 15/ХІ-37г. арестован и произведенным следствием установлено.

Систематически проводит среди немецкого населения фашистскую пропаганду и пророчит о счастии свершения Советской.

Поддерживает тесную связь с националистическими организациями фашистской Германии и среди населения немцев распространяет адреса по которым информировали разного рода клевету о Советском Союзе.

Выражая повстанческие намерения в период воины СССР и угрожая расправой революционно настроенной бедноте. / Л.Д. 7.10 11/.

На основании изложенного обвиняется:

БЕРНГАРД Яков Фердинандович 1907г. рожд., урож. с. Потемино, Фриг-Генерального р-на по нац. немцам, гр- СССР без партийности, с/кн крупного кулака, до ареста работал в колхозе имени Дмитрова в том, что он систематически проводил среди немецкого населения фашистскую пропаганду и пророчил о счастии свершения Советской и поддерживает тесную связь с националистическими организациями фашистской Германии т.н. в пресупониях през усмотрен. 56-10 ст. 1 УССР

В предьявленном обвинении виновным себя не признал. Несмотря на то, что в достаточно сведений изобилует в преступлении, выдвинуто с учетом ситивными показаниями. Аде Эмануи и Бем Дании.

Исходя из вышесказанного с ед. дело № 722 подант в рассмотрение в особом порядке, ссылаясь на ст 54-10-1 У. УССР.

УПОМОЧЕННЫЙ РО НКВД СЕРГЕЙ МИЛЮТИН / ДЕМЕБЫ

" УТВЕРЖАЮ " НАЧ. МЕР. РАСПЕРГРУППЫ ЛЕ ЧЕБАН ГИ СОВБЕЗПАСОСТИ / РУДИЦКИЙ

Моставлено 26/ХІ-37г.

ВЫПИСКА ИЗ АКТА

13

Решение Народного Комиссара Внутренних Дел - Генерального
Комиссара Государственной Безопасности тов. ВЖСВА и Прокурора
Союза ССР. тов. ВШНИНСКОГО от "16" Января 1938 года за № 146.
о расстреле Бернгардт Яков Фердинандович, 1904 г.
приведено в исполнение 13 февраля 1938 года в 24 часов



И. В. Ж. С. / [Signature]

/ ПАВЛЫШКО /

СПРАВКА

14

Личные документы осужденного Бернгардт Яков Фердинандович
сданы: паспорт в УРКМ, военный билет в Военкомат.

ИНСПЕКТОР 3 ОТДЕЛЕНИЯ [Signature]

г. Алжета 1938 г.

Архивное дело № _____ пересмотрено в соответствии с приказом № 00511 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве на основании п. 1 в основном фонде

Пересмотрел: Сит. Огн. Уманюченко
У.А. Ст. ин. (Ситков)

Согласен: _____ ()

Нач. У.А. _____ (отдела)
 КС по Херсонской области
 21. XI 1967 г. Иванов

"УТВЕРЖДАЮ"
 ЗАМ. ПРОКУРОРА ХЕРСОНСКОЙ ОБЛАСТИ
 СТАРШИЙ СОВЕТНИК ЮСТИЦИИ
В. Бабенко В. БАБЕНКО

073-211
 21. 5. 67

Секретно
 Ж.В. № 7

СЕКРЕТАРИАТ
 при Совете Министров
 Херсонской области
 Входящий № 6823
 9-4 1967

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

31 мая 1967 года

г. Херсон

Пом. прокурора Херсонской области по надзору за следствием в органах государственной безопасности, советник юстиции СВЯТОСЛАВ, рассмотрев активно-следственное дело № 13300 по обвинению БЕРНГАРДА Я.Ф., истребованное по заявлению его жены,

НАШЕ МНЕНИЕ:

По постановлению НКВД и Прокурора СССР от 16 января 1938 года осужден по ст. 54-10 ч. 1 УК УССР к ВМН-расстрелу БЕРНГАРТ Яков Фердинандович.

БЕРНГАРТ Я.Ф. обвинялся в проведении антисоветской агитации среди немецкого населения и поддержании тесной связи с националистическими организациями фашистской Германии.
 /л/д 12, из обвинит. заключения/

Допрошенный в качестве обвиняемого БЕРНГАРТ Я.Ф. в предъявленном ему обвинении виновным себя не признал.

Обвинение БЕРНГАРТА Я.Ф. было основано на неконкретных и ничем не подтвержденных показаниях свидетелей БМ Д.А. и ЛДБ Э.Т. Поэтому без дополнительной проверки нельзя принять правильного решения по делу и разрешить заявление.

Руководствуясь ст. 399 УПК УССР,

ПОСТАНОВИЛИ:

Поручить следственной группе УКГБ при СМ УССР по Херсонской области произвести проверку дела, в ходе которой:

1. Передпросить ранее допрошенных по делу свидетелей, уточнить и конкретизировать их показания об антисоветской деятельности БЕРНГАРТА Я.Ф.
2. Установить и допросить новых свидетелей, знавших БЕРНГАРТА до ареста и могущих охарактеризовать его по работе и поведению среди населения.
3. Допросить бывших председателя и секретаря сельсовета по вопросу содержания справки-характеристики на БЕРНГАРТА Я.Ф., подписанной ими.
4. Уточнить социальное происхождение БЕРНГАРТА Я.Ф.

2.

16

5. При необходимости провести и другие следственные действия, могущие иметь существенное значение для дела.

Материалы проверки с делом и Вашим заключением направить в прокуратуру Херсонской области до 25 ~~мая~~ ^{июня} 1967 года.

Приложение: дело в I томе и заявление

ПОМ ОБЛПРОКУРОРА
СОВЕТНИК ЮСТИЦИИ

М. Сыворотка

М. СЫВОРОТКА

Вердловский военный Округ
Заявление.

1	В.М.	7600
7	III	67
Министерство Внутренних Дел		

Я Бернгард Цицилия Михайловна
Получила ответ в 1952 году отом
то мой Муж Бернгард Яков
Бердманович умер в 1942г.
Муж был забран в 1938 году и
пропал безвести
в настоящее время документ
смерти мужа затерялся
Мне 58 лет больная
Нуждаюсь в помощи
Государственной помощи не
Получаю.

Прошу выслать документ
о смерти Мужа

т. Миклашев Н.С

прошу проверить по нашему
учету и в КГБ Свердлов и Тел. обл.
При отсутствии данных прошу
заявить об этом, где проживает ее муж. 10.11.67

1	Вх. № 457
Листов	24 апр. 1947
Военный Трибунал УрВО	

Мой Муж Бернгард Яков
Бердманович был взят
 в 1937г. Николаевская область
 Николаевский район
 село Хотешкино 1209, №3.

Украина

Работал в колхозе
 разнорабочий

Документ о смерти Мужа
 пришла в г. Каргинск
 Свердловской области
 где я тогда проживала

Свидетельство о смерти
 Мужа они мне не отдали.

Адрес: Кушмановский совхоз
 Пышольский р-н, совхоз
 Набережный Бернгард Я.И.

УТВЕРЖДАЮ

Начальник следственного отдела
Управления КГБ при Совете
Министров УССР
по Херсонской области

19

_____ (_____)
" _____ " _____ 195 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

(о принятии дела к производству)

2 " мая 1967 г.

гор. Херсон

Я, Следователь Следственного отдела

Управления КГБ при Совете Министров УССР по Херсонской области Капитан

Колод, рассмотрев материалы следственного дела № 13300

по обвинению Бернгардта Якова Фердинандовича

в преступлениях, предусмотренных ст. 54-10 и 1 УК. УССР

НАШЕЛ:

Постановлением пом. прокурора Херсонской области от 31 мая 1967 г. дело на Бернгардта направлено в УКГБ на расследование

руководствуясь ст. 395 УПК УССР, —

ПОСТАНОВИЛ:

Следственное дело № 13300 по обвинению Бернгардта Якова

Фердинандовича принять к своему производству.

Копию постановления направить Прокурору. —

Следователь УКГБ
Капитан

С. Колод (Колод)

Протокол допроса свидетеля

20

пгт. Високополье

место допроса

" 7 июня 1967 г.
дата допроса

Допрос начат в 9 час. 20 мин.

" окончен в 9 час. 50 мин.

Следователь УКГБ при СМ УССР по Херсонской области

Капитан Колот

с соблюдением ст. ст. 85, 167 и 170 УПК УССР

просил в качестве свидетеля:

фамилия, имя и отчество

Мерклингер Евгений Исидорович

год рождения

1902

место рождения

с. Маandroво, Одесской области

национальность

немецка

Гражданство

СССР

партийность

беспартийная

образование и специальность

3 класса начальной школы.

место работы и должность

домохозяйка

домашний адрес

пгт. Високополье ул. Красноваршейская 18а

Мерклингер Е. Ч.

фамилия свидетеля

разъяснены обязанности, перечисленные

ст. 70 УПК УССР, и он предупрежден об ответственности по ст. 179 УК УССР за отказ или

клонение от дачи показаний и по ст. 178 УК УССР за дачу заведомо ложных показаний.

Мерклингер

подпись свидетеля

На предложение рассказать все ему известное по делу, в связи с которым он вызван
допрос, свидетель Мерклингер, Филипп и Иероним покаялся.

Русским языком в районе Слободы
и показывая начало грамоты на
Русском языке.

Бернгард Яков Фердинандович,
и сына с Фрейгоа по совладельству
месту землевладения в селе Топт-Аман,
Высокотопольского сельсовета, а затем,
по совместной работе в колхозе.
Взаимоотношения между ними
были хорошие, никаких ссор
не было и нет. Раньше Бернгард
до революции занимался
но в период революции обирал, был
Якова Фердинандовича - членом, а
отца Бернгарда убил в колхозе
Михаил, и Бернгард Яков остался
жить вместе со своим братом,
жили они бедно, имели также
одну корову. Никто из братьев Берн-
гард и его брат не удовлетворяли,

Агитация против советской власти
и коллективизации не проводилась, но
борот с первых дней коллективиза-
ции Бернгард Яков вступил в колхоз
и в одном колхозе со своей работой
хорошо. Работал он на разрывании
работал, агитация против Ста-
линского режима не вел, а
жена Бернгарда была сама

Сталинской. Никакой агита-
ции за эмиграцию не вел в
Германию Бернгард не вел.

И писал Корнеев знала Бернгарда
утверждало, что он был добрым
советским человеком и тому
никакой и никаких преступ-
лений не совершил.

Мерклингер

За что Бернгард был арестован в 1934
или не известно. В настоящее время
в Высокотопольском районе никого нет
из братьев Старожилов села Топт-
Аман. Кто бы был Бернгард Яков.
Протокол допроса по делу Иероним
или прожитой, с моих слов запи-
сано правильно. Мерклингер

Допросил:

Следователь УИЗ-Л
Коллеж Д. М. (Коллеж)

Протокол допроса свидетеля

22

Совхоз Пивоиз
место допроса

" 8. июня 1967 г.
дата допроса

Допрос начат в 12 час. 30 мин.

" окончен в 13 час. 10 мин.

Следователь УКГБ при СМ УССР по Херсонской области

Капитан Колот

с соблюдением ст. ст. 85, 167 и 170 УПК УССР

допросил в качестве свидетеля:

Фамилия, имя и отчество Мстислав Кошечайкин Писидович

Год рождения 1912

Место рождения пос. Тоталекино, Высокопольского р-на Херсонской области

Национальность немец Гражданство СССР

Партийность беспартийный

Образование и специальность Высшее

Место работы и должность Средняя школа совхоза "Пивоиз" учитель немецкого языка.

Домашний адрес г. Высокополье, Украинской 22

Мстислав К. П.
фамилия свидетеля

разъяснены обязанности, перечисленные

в ст. 70 УПК УССР, и он предупрежден об ответственности по ст. 179 УК УССР за отказ или

уклонение от дачи показаний и по ст. 178 УК УССР за дачу заведомо ложных показаний.

Ваша
подпись свидетеля

На предложение рассказать все ему известное по делу, в связи с которым он вызван на допрос, свидетель Митарб фамилия и инициалы показал:

Русским языком Владислав Слободкин, показавший буду габать на Русском языке. Бернгардт Якова Фердинандовича, я знаю с детства, как односельчанина с. Потемкинско. Взаимоотношения между нами были товарищескими, никаких ссор не было и кт. Бернгардта отец до революции был землемо, но в революции он обеднел и был расстрелян бабду, а также. После революции козвистко Бернгардта Якова и его брата было беднее они имели одну лошадь и корову. В период коллективизации Бернгардт Яков вступил в колхоз и в колхозе работал очень хорошо. Бернгардт в бабдах у нас не принимал, а потому не признал Советской власти и коллективизации не признал, наоборот он в колхозе только и погубствовал жизнь так как до колхозов он был очень плохо-бедно. За это он был арестован органами НКВД и мне не известно. Я лично знал Бернгардта как честного труженика и патристически настроенного по отношению к Советской власти человека.

Щафт
Яростакон допроса лично прояснен, а мои слов записано правдиво
Щафт

Допросил:
Следователь Ульго
Капитан С. Кафен. (Келот)

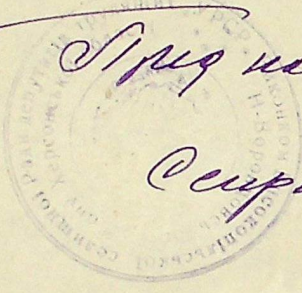
Справка

23

УРСР
РАЙОННИЙ КОМІТЕТ
РАДИ
ПАРТІЇ
Хмельницького району
Хмельницької області
Бирчак О.
№ _____
с. Високопілля

Видано Виконавчим ком-советом
Високопільського району Хмельницької
області в том, що Бем Данил
Адамович 1902 р. в. народився в с. Високопіль
на території теперішнього ком-совета
и проживав, мешкав, працював
в теперішньому ком-советі и звідси.

Пред ком-совета У. Пент
Сиршак О.

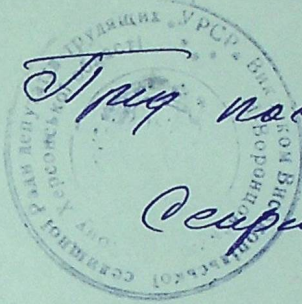


25^а

Справка.

УРСР
КОМУНАЛЬНИЙ КОМПІТЕТ
ХЕРСОНСЬКОЇ ОБЛАСТІ
ХЕРСОНСЬКОГО РАЙОНУ
СІЛЬСЬКОГО РАЙОНУ
СІМОНОВСЬКОГО РАЙОНУ
ХЕРСОНСЬКОЇ ОБЛАСТІ
26
Високопільське

Видано Високопільським поселковим
Советом Високопільського району
Херсонської області в тому числі
в селі Стотешкино Високопільського
району - из сіярки пшениці
никто не проти васі. ^{Нелучше!} Число
у доповідній



Трич пос. совета Ч. Раша
Секретарь [Signature]

Адресная справка

По сведениям адресного бюро (стола) гр-н (ка)

Генн Дамиин Адамович 1902
(фамилия, имя и отчество, год и место рождения)

прописан (выписан) „___“ ___ 196__ года по

адресу Не указывается
(указать город, улицу, № дома, кв., деревню, село, район,

область, если выписан, то куда выбыл)

Справку наводил сотрудник адресного
бюро (стола) Генн

подпись

2. VI — 1967г.

Херсон, облтипография, 1966 г., 1916, т. 25000

26

Адресная справка

По сведениям адресного бюро (стола) гр-н (ка)

Аде Эмануил Георгиевич 1912 г.
(фамилия, имя и отчество, год и место рождения)

прописан (выписан) "____" _____ 196__ года по

адресу Не значится
(указать город, улицу, № дома, кв., деревню, село, район,

область, если выписан, то куда выбыл)

Справку наводил сотрудник адресного бюро (стола)

Уси
подпись

196__ г.

Херсон, облтипография, 1966 г., 1916, т. 25000



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

гор. Х е р с о н

" 9 " июня 1967 г.

Следователь Управления КГБ при СМ УССР по Херсонской области капитан КОЛОТ, рассмотрев материалы архивно-уголовного дела № 13300 по обвинению БЕРНГАРДТ Якова Фердинандовича по ст.54-10 ч.1 УК УССР, -

УСТАНОВИЛ:

По постановлению Народного Комиссара Внутренних дел СССР и Прокурора Союза ССР от 16 января 1938 года подвергнут ВМН - расстрелу

БЕРНГАРДТ Яков Фердинандович, 1907 года рождения, уроженец с.Потемкино, Высокопольского /Фриц-Геккертовского/ района, немец, гражданин СССР, беспартийный, колхозник колхоза им.Димитрова.

БЕРНГАРДТ обвинялся в том, что он среди немецкого населения проводил фашистскую пропаганду и поддерживал тесную связь с националистическими организациями фашистской Германии /из обвинительного заключения, л.д.12/.

Допрошенный в качестве обвиняемого БЕРНГАРДТ Я.Ф. в предъявленном обвинении виновным себя не признал. /л.д.9/

Обвинение БЕРНГАРДТА было основано на неконкретных показаниях свидетелей БЕМ Д.А. и АДЕ Э.Г., которые в процессе расследования не нашли своего подтверждения /л.д.10-11, 18-20/

Вновь допрошенные свидетели МЕРКЛИНГЕР Е.И. и ШТАУБ К.И., знавшие БЕРНГАРДТА по совместному месту жительства в с.Потемкино, охарактеризовали его с положительной стороны и показали, что антисоветской агитации БЕРНГАРДТ не проводил и работал в колхозе хорошо. /л.д.18-20/

Таким образом БЕРНГАРДТ осужден не правильно и подлежит реабилитации по ст.6 п 1 УПК УССР.

Руководствуясь ст.399 УПК УССР,

ПОЛАГАЛ БЫ:

1. Расследование по делу по обвинению БЕРНГАРДТ Якова Фердинандовича считать законченным.

2. Дело вместе с материалами проверки и заключением направить прокурору Херсонской области на рассмотрение.

СЛЕДОВАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ КГБ ПРИ СМ УССР
ПО ХЕРСОНСКОЙ ОБЛАСТИ - капитан - /КОЛОТ/
Зам. *Л. Колот*

СОГЛАСЕН: НАЧАЛЬНИК УПРАВЛЕНИЯ УКГБ ПРИ СМ УССР
ПО ХЕРСОНСКОЙ ОБЛАСТИ - полковник - /ЛОГВИНЕНКО/
В. Арменец

Секретно

28

13/9413-67/418

экз. № ___ /

23/1-67

В СУДЕБНУЮ КОЛЛЕГИЮ ПО УГОЛОВНЫМ ДЕЛАМ
ВЕРХОВНОГО СУДА УКРАИНСКОЙ ССР

П Р О Т Е С Т
/ в порядке надзора /

По делу Бенгхардт Я.Ф.

По постановлению НКВД и Прокурора СССР от 16 января
1938 года осужден по ст. 54-10ч 1 УК УССР к расстрелу

Бенгхардт Яков Фердинандович,
1907 года рождения, уроженец и
житель села Потемкино Высоко -
польского района, Херсонской обл.
немец, гражданин ССР, беспартийный,
из крестьян, колхозник, образование
5 классов, женат, не судимый, до
ареста работал конюхом в колхозе
им. Димитрова села Потемкино.

Бенгхардт Я.Ф. обвинялся в проведении антисоветской
агитации среди немецкого населения и поддержке тесной связи
с националистическими организациями фашистской Германии.

/ л.д. 12, из обвинительного заключения /

Названное постановление подлежит отмене, а дело пре-
ращению по следующим основаниям:

Будучи допрошенным в качестве обвиняемого, Бенгхардт
Я.Ф. в предъявленном ему обвинении виновным себя не признал
и показал, что антисоветской деятельностью он не занимался и
никакой связи с фашистской Германией не имел.

/ л.д. 9 /

Допрошенные по делу свидетели Бем Д.А. и Аде Э.Г. дали не конкретные и ничем не подтвержденные показания в отношении антисоветской деятельности Бернгардта Я.Ф. Поэтому их показания не могут служить доказательством по делу.

/ л.д.10-11/

Вновь допрошенные в июне 1967года свидетели Мерклингер Е.И. и Штауб К.И., знавшие Бернгардта Я.Ф. до ареста по месту жительства, показали, что Бернгардт Я.Ф. антисоветской агитации не проводил и по работе в колхозе охарактеризовали его положительно.

/ л.д.18-20/

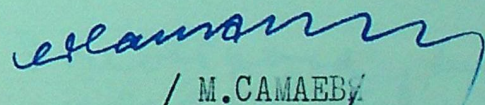
Считаю, что Бернгардт Я.Ф. был привлечен к уголовной ответственности необоснованно, а поэтому руководствуясь ст.384 УПК УССР, -

П Р О Ш У :

Постановление НКВД и Прокурора СССР от 16 января 1938г. в отношении Бернгардта Якова Фердинандовича отменить, а дело прекратить за отсутствием состава преступления.

Приложение: Дело в I томе от н/вх 1026Д

И.О. ПРОКУРОРА УКРАИНСКОЙ ССР
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТНИК ЮСТИЦИИ
3 КЛАССА


/ М.САМАЕВУ

Справка: дело пересматривается по заявлению жены Бернгардта Я.Ф. - Бернгардт Цицилии Михайловны, проживающей: Казахская ССР, Кустанайская обл., Тобольский район, совхоз "Набережный".

Справа № 443/67

Категорія Дуже важко

20

Вирок ухвалено за голосуванням т.

Доповідач т. Коваленко

У х в а л а

Судова колегія в крим. справах Верховного суду Української Радянської Соціалістичної Республіки в складі:

Головуючого т. Коваленка Б.К.

членів суду тт. Белаша Ф.В. та Миргородський М.М.

заступця прокурора тов. Зимовського Г.С.

адвокатів тт.

вживува в судовому засіданні 6 липня 1967р

в справу за протестом В.О. прокурора УРСР на постанову мікс сср і прокурора сср від 16 січня 1938 року, згідно якої Бернгардт Іван Фердинандович, 1907 року народження, український с. Готомельське Вишньовського району Херсонської області, німець, працював у містечку, - розстріляний.

Протест принесений на предмет скасування постанови мікс сср Бернгардта і закриття справи через вичерпання за відсутністю складу справи.

Заслухавши доповідь адвоката, який виконав функції прокурора УРСР Зимовського, який протест підтримує, не підтримавши матеріалів справи, ухвалив постанову, -

Установити:

Бернгардта інкримінувати і анулювати постанову мікс сср.

Протест підписав Зимовський.

Як в суді попереднього слідства, так і до судового першого обвинувачення Бернгардт був без...

Отп. 3 экз.
1-2 в адрес
3 в н/п
№ мб 1636ал
21.УІ-67
Черн.унич.
Исп.Малый

у Вильгельма Германовича Соловьева
гарежа не усаживается.

Дне Бергагард до прихода
на Бергагардского прихода
нигде нет.

Доверенность 3 протокола на
кержома с.с. 393, 394 КТ и УРФ, с
дата 10.11.19, —

Уставная.

Доверенность КВЗС с.с. 16 с.с. 1938
на Бергагардского Якова
Фердинандовича сына, а с
ны переделанной записки 30.11.
с.с. 10.11.19, —

Доверенность А. Колько

Тем же

Гр. 6

31

Доповідач г.Коваленко

У Х В А Л А

Судова колегія в кримінальних справах Верховного Суду
Української Радянської Соціалістичної Республіки
в складі:

Головуючого г.Коваленка Є.К.

Членів суду г.г.Белаха Ф.В. та Кириченко Н.М.

за участю пом.прокурора УРСР тов.Янковського І.Я.

розглянула в судовому засіданні 6 липня 1967 р. кримінальну
справу за протестом В.О.прокурора УРСР на постанову НКВС СРСР
і Прокурора СРСР від 16 січня 1938 року, вгідно якої

БЕРНГАРТ Яков Фердинандович, 1907 року народження,
уродженець с.Потьомкіно Високопольського району Херсонської
області, німець, працював у колгоспі, - розстріляний.

Протест принесений на предмет скасування постанови
відносно Бернгардта і закриття справи переведенням за від-
сутністю складу злочину.

Заслухавши доповідача, висновок пом.прокурора УРСР
Янковського, який протест підтримував, перевіривши матеріали
справи, судова колегія, -

у с т а н о в и л а:

Бернгардт обвинувачувався в антирадянській агітації.
Протест підлягає задоволенню.
Як в стадії попереднього слідства, так і додатковою
перевірною об'єктивних доказів вини Бернгардта у вчиненні
державного злочину не встановлено.

Отже Бернгардт до кримінальної відповідальності притягнути
не слід.

Погодjuвшись з протестом та керуючись ст.ст. 398,394
КПК УРСР, судова колегія, -

у х в а л и л а:

Постанову НКВС СРСР і Прокурора СРСР від 16 січня
1938 року відносно Бернгардта Якова Фердинандовича скасувати,
з справу переведенням закрити за відсутністю складу злочину.

Головуючий - Коваленко

Члени суду - Кириченко
Згідні:член Верховного Суду



Коваленко

У С С Р

ВЕРХОВНЫЙ СУД

14 та . 1967 г.

№ 443107
г. Киев

НАЧАЛЬНИКУ 1-го СПЕЦОТДЕЛА УООП
Херсонского ОБЛИСПОЛКОМА

секретно
32

Направляю 1 копию определения судебной коллегии по
уголовным делам Верховного Суда УССР в отношении осужденного

Бермгард

А. Я.

для сведения.

Приложение: на 1 листах

Заместитель председателя
Верховного Суда УССР

44 Зиб 67

37
18 вч. 67.

Гр. БЕРНГАД Цицилие Михайловне

Кав. ССР, Кустанайская обл., Тобольский район, совхоз Набережный

С П Р А В К А

Определением судебной коллегии по уголовным делам Верховного суда УССР от 6.УИ.1967 г. постановление от 16.1.1938 г. в отношении БЕРНГАДА Янова Фердинандовича, работавшего в колхозе, отменено, а дело производством прекращено за отсутствием состава преступления.

Гр. Бернгардт Я.Ф. по данному делу реабилитирован.

Заместитель председателя судебной коллегии
по уголовным делам Верховного суда УССР

Т. Евсеевичу

Б-22
19.03.91г.

34

Б. Усманов В. П.

Усманов
19/03.91г.

Т. Косышова А. П.

Косышова
19.03.91г.

Б-36 г. Косышова А. П.
12.04.90г.
№ 5398 по.

Я, Бернгардт Людмила Львовна 35
прошу Вас выдать мне документ
о том, что мой отец Бернгардт
Яков Фердинандович 1907 года рожде-
ния, Херсонской области Великопольс-
кого района, поселок Хотёнкино,
был репрессирован в 1937 году в октябре
месяце.

С отсюда загла попроси свидетельст-
во о смерти 1-К2-№ 479371 (умер 16 марта
1944 года).

Моя мать, Бернгардт Циприана
Михайловна 1909 года рождения нужда-
ется в документе, о том что её
муж Бернгардт Яков Фердинандович
был репрессирован.

Мой адрес: 472340 Карагандинская обл.
г. Сарань п. Байташ
ул. Арбайтская дом 9
Берег Л. Я



Куда г. Херсон
ул. Кирова
УКГБ по
Херсонской обл.

Кому _____

Индекс предприятия связи и адрес отправителя
472340 Хорогозинская обл.

г. Сарань
Байталь
ул. Абатская д. 9
Бреге Л. Я.



Пишите индекс предприятия связи места назначения

ЕМА

*Азе амтацця
(цельная)*

РАЗДЕЛ

VI 37

Год производства

1938

Организация, группа, одиночка (подчеркнуть)

Арх. №№

Фамилии, имена, отчества основных фигурантов

Аг. фонда

Бернгардт

След. фонда

13300

Яков Фредриханович

Секретного делопроизводства

Карточку составил

Д. Б. 196 *4* г.

Мавра

(подпись)

зак. 135—1964 г.

М/М № 10/5393
30 марта 91г.

472340
Карагандинская область
г. Сарань
п. Байтам
ул. Арбатская, дом 9
гр. Брезе Л.Я.

Уважаемая Цицилия Михайловна !

По имеющимся в Управлении КГБ по Херсонской области материалам Бернгардт Яков Фердинандович, 1907 г.р., уроженец с.Потемкино Высокопольского р-на Херсонской области, конюх колхоза, проживавший в с.Потемкино Высокопольского р-на, 15 декабря 1937 г. был незаконно арестован бывшими органами НКВД по сфабрикованному обвинению в проведении так называемой контрреволюционной деятельности.

На основании решения Народного Комиссара внутренних дел Ежова и Генерального прокурора СССР Вышинского от 16.01.1938 г., Бернгардт Я.Ф. был расстрелян 13.02.1938 г. в г.Херсоне, где он содержался в тюрьме. Место его захоронения не известно.

Чекистами Херсонщины, совместно с общественностью, проводится поиск мест захоронений жертв сталинских репрессий, однако положительных результатов пока не получено. По этому вопросу рекомендуем установить связь с Херсонским отделением общества "Мемориал", которое впоследствии об этом Вас известит.

С уважением

Зам.начальника подразделения
Управления КГБ

В.Е.Винник

Херсонская область
пгт.Высокополье
Высокопольский районный
отдел ЗАГС

и/м
26 сентября *19* 90
10/5393

Просим выслать в адрес Шильке Ивана Петровича копию актовой записи о смерти № 9 от 15.10.68 г. Бернгардта Якова Фердинандовича, 1907 г.р.

О реабилитации Бернгардта Я.Ф. нами в 1967 году сообщалось его супруге – Бернгардт Цицилии Михайловне.

Приложение: заявление Шильке И.П. № 4-29-41Б
от 12.09.1990 г.

Зам.начальника подразделения
УКГБ по Херсонской области

В. Е. Винник

В ДЕЛЕ им. матер. дел 25^а Весо (огонь)

АП. № 20.15. №

ПРОНУМЕРОВАН 40 (серия)

ЛИСТОВ

Дата 26.02.97

Число и архивист
Весо

7.04.97. ДД